

we are
industry & innovation

The image features three water butterflies, each formed from splashing water droplets, arranged vertically. The top butterfly is at the top right, the middle one is on the left, and the bottom one is at the bottom left. A large water splash is at the bottom center. The background is white.

Linea addolcitori

L'acqua si fa leggera

Water softener line

Water gets light



A cosa serve un addolcitore? *What is a water softener?*

L'acqua dei nostri rubinetti contiene calcare che, nel tempo, crea incrostazioni nei tubi e nelle serpentine degli elettrodomestici, rovina rubinetterie e valvole, danneggia capelli e secca la pelle.

L'addolcitore serve a ridurre l'eccesso di calcio e magnesio responsabile dell'incrostamento, salvaguardando il buon funzionamento degli impianti idrici con notevoli vantaggi dal punto di vista energetico e per la manutenzione dei nostri apparecchi.

The water of our taps contains limescale that creates incrustations in the pipes and coils of household appliances over time, as well as ruining taps and valves, damaging hair and drying the skin.

Water softener is used to reduce the excess of calcium and magnesium, both responsible for those incrustations. In this way, it safeguards the proper functioning of water systems, with significant advantages in energy savings and maintenance of our equipment.

Funzionamento *How it works*

All'interno dell'addolcitore, l'acqua "dura" viene a contatto con delle resine cationiche che ne trasformano i sali di calcio e magnesio in sali di sodio.

Al termine di questo processo, l'acqua risulta "addolcita".

Col passare del tempo le resine tendono a esaurire il loro potere di scambio e vanno perciò rigenerate con una miscela di acqua e cloruro di sodio (il comune sale da cucina). Il processo di rigenerazione avviene in modo completamente automatico e l'erogazione dell'acqua è sempre garantita poiché in fase di rigenerazione delle resine l'addolcitore passa automaticamente in BY-PASS.

Inside the water softener, "hard" water comes into contact with cationic resins that transform calcium and magnesium salts into sodium salts. At the end of this process, the water is "softened". Over time, resins deplete their power of exchange and need to be regenerated with a mixture of water and sodium chloride (the common kitchen salt).

The regeneration process occurs in a completely automatic way, and the water supply is always guaranteed. Indeed, during the phase of resins regeneration, the softener automatically switches in BY-PASS mode.





I vantaggi degli addolcitori Aqua

Advantages of Aqua water softener



Bombola indipendente dal pozzetto, per una maggiore sicurezza (la bombola non è a contatto con il sale) e facilità nella manutenzione

Pressure vessel independent from the brine tank for greater safety (the pressure vessel is not in contact with salt) and easier maintenance



Bombola PP* prodotta in Italia, più elastica e 100% riciclabile rispetto ad una bombola VTR

* disponibile sui modelli Aqua Soft e Equo Soft

PP Pressure vessel completely made in Italy, more elastic and 100% recyclable compared to a FG pressure vessel

* available for Aqua Soft and Equo Soft



Valvole elettroniche da 1" con miscelatore di durezza e centralina computerizzata per informazioni su stato, consumi, programmazione...

1" electronic valve with water hardness mixer and a computer control unit for information on status, consumption, programming...



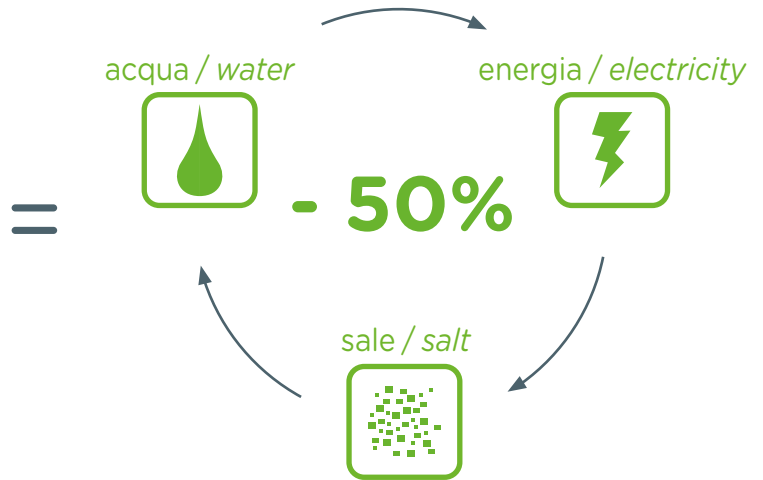
Parte superiore estraibile per una completa accessibilità al vano del pozzetto senza dover rimuovere la valvola

Brine tank without removing the valve



PLUS DRIP TECHNOLOGY consente di risparmiare fino al 50% sui costi di gestione annuali di acqua, sale ed energia elettrica.

PLUS DRIP TECHNOLOGY allows to save up to 50% on annual operating costs of water, salt and electricity.



DESCRIZIONE

L'evoluzione ecologica ed economica del sistema di addolcimento AQUA SOFT è rappresentata dall'AQUA SOFT GREEN TECH che utilizza la "PLUS DRIP TECHNOLOGY" ovvero un sistema di diffusori inseriti all'interno della bombola che permette all'acqua di sfruttare al massimo la resina presente migliorando le performance. Grazie ai diffusori, infatti, l'acqua "dura" viene distribuita in modo uniforme all'interno della bombola consentendo in tal modo di impiegare totalmente il volume di resina disponibile.

Il lavaggio delle resine durante la fase di rigenerazione può avvenire inoltre in Contro Corrente, infatti la presenza dei diffusori consente di mantenere la resina compatta evitando il fenomeno del rimescolamento ed ottimizzando il procedimento di scambio ionico. La "PLUS DRIP TECHNOLOGY" si traduce quindi in un incremento delle prestazioni a favore di minori costi di manutenzione ed esercizio.

Tutti gli addolcitori AQUA con "PLUS DRIP TECHNOLOGY" sono realizzati con Resine Monosfera Forti ad elevata capacità di scambio.

DESCRIPTION

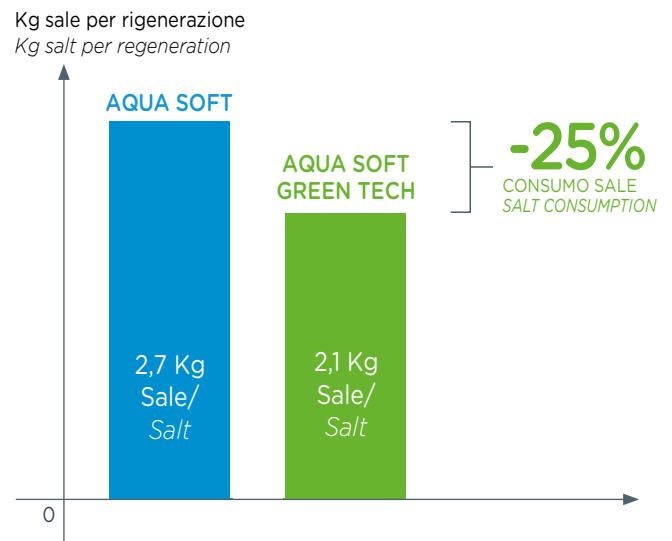
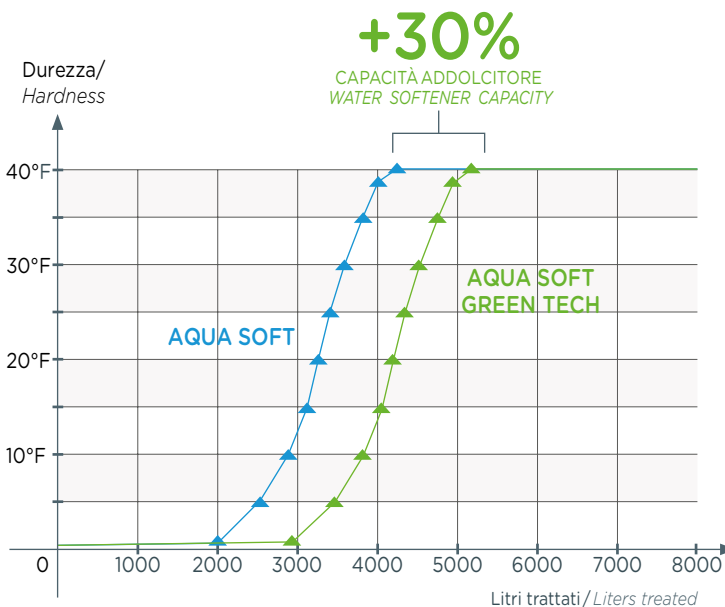
AQUA SOFT GREEN TECH represents the ecological and economic evolution of AQUA SOFT softening system, which uses "PLUS DRIP TECHNOLOGY": a diffuser system placed inside the tank, which allows the water to exploit the present resin to the maximum, improving the overall performance. Indeed, thanks to the diffusers, "hard" water is evenly distributed inside the tank, allowing the total use of available resin volume.

The washing of the resins during the regeneration phase may also occur upstream. Indeed, the presence of diffusers allow to keep the resin compact, avoiding the phenomenon of mixing and optimizing the process of ion exchange. The "PLUS DRIP TECHNOLOGY" provides better performances, lower maintenance and operation costs.

All AQUA softeners with "PLUS DRIP TECHNOLOGY" are manufactured with strong monosphere resins with an high exchange capacity.

ESEMPIO DI EFFICACIA DELLA TECNOLOGIA PLUS DRIP/EFFICIENCY EXAMPLE OF PLUS DRIP TECHNOLOGY

Bombola/Tank 8"x35" - Plus Drip Technology (COD. A9931020) VS Bombola/Tank 8"x35" (COD. A9941020)



FONTE: prove eseguite in laboratorio su campione statistico / SOURCE: tests performed in the laboratory on the statistical sample

AQUA SOFT GREEN TECH



Addolcitore completo

Complete water softener



DESCRIZIONE

Gli addolcitori AQUA SOFT si avvalgono di una centralina computerizzata che fornisce all'utente tutte le informazioni sulla programmazione, lo stato, i consumi di acqua addolcita, il numero di giorni dall'ultima rigenerazione, ecc. Sono provvisti di valvola Clack e connessioni da 1", sistema automatico di rigenerazione delle resine, in modalità volume+tempo, di miscelatore di durezza integrato nel corpo valvola.

Il nuovo ed esclusivo sistema di distribuzione Plus Drip all'interno della bombola sfrutta il 100% della resina presente garantendo un notevole risparmio di salamoia e fino al 30% di acqua trattata in più, se paragonato alle bombole tradizionali attualmente sul mercato. La resina monosfera forte permette di raggiungere un massiccio aumento di capacità d'acqua trattata rispetto alle resine convenzionali.

DESCRIPTION

AQUA SOFT water softeners feature a computerised control unit which provides the user with all information on their programming, their status, the softened water consumption, the number of days since the last regeneration etc. They are equipped with Clack valve and inlet size 1", automatic resin regeneration systems, in volume+time mode, and hardness mixer incorporated in the valve body.

The new and exclusive Plus Drip distribution system inside the tank exploits 100% of the resin, ensuring significant brine savings and up to 30% more treated water when compared to the traditional systems currently on the market. The strong monosphere resin offers a huge increase in the capacity of treated water compared to conventional resins.

AQUA SOFT MINI

Codice/Code	Modello/Model	Formato bombola Pressure vessel size	Capacità Resina (Lt) Resin capacity (Lt)	Capacità ciclica (M3 /°F) Cyclic capacity (M3 /°F)	Consumo medio di sale per rigenerazione (Gr) Average salt consumption per regeneration (Gr)	Portata consigliata (m3 /h) Flow-Rate recommended (m3 /h)	Dimensioni Dimensions
A9930010PK	Aqua Soft Green Tech Mini	7"x17"	4,5	31,5	540	1,0	386x579x667h
A9930020PK		8"x17"	5,5	38,5	660	1,5	386x579x667h
A9930030PK		10"x17"	8,0	56,0	960	2,0	386x579x667h

AQUA SOFT MAXI

Codice/Code	Modello/Model	Formato bombola Pressure vessel size	Capacità Resina (Lt) Resin capacity (Lt)	Capacità ciclica (M3 /°F) Cyclic capacity (M3 /°F)	Consumo medio di sale per rigenerazione (Gr) Average salt consumption per regeneration (Gr)	Portata consigliata (m3 /h) Flow-Rate recommended (m3 /h)	Dimensioni Dimensions
A9931010PK	Aqua Soft Green Tech Maxi	7"x35"	14,5	101,5	1740	2,5	386x579x899h
A9931020PK		8"x35"	18,0	125,0	2160	3,0	386x579x899h
A9931030PK		10"x35"	28,0	196,0	3360	3,0	386x579x899h
A9931040PK		10"x44"	37,5	262,5	4500	4,0	386x579x899h
A9931050PK		10"x54"	48,0	336,0	5760	5,0	386x579x899h

EQUO SOFT



Addolcitore completo
Complete water softener

i DESCRIZIONE

Gli addolcitori EQUO SOFT si avvalgono di una centralina computerizzata che fornisce all'utente tutte le informazioni sulla programmazione ecc. Sono provvisti di valvola Runxin F82 e connessioni da 1", sistema automatico di rigenerazione delle resine, in modalità TEMPO/VOLUME. By-PASS fornito di serie.

i DESCRIPTION

EQUO SOFT water softeners feature a computerised control unit which provides the user with all information on their programming etc. They are equipped with F82 Runxin valve and inlet size 1", automatic resin regeneration systems, in TIME/VOLUME mode. By-PASS included as standard.

EQUO SOFT MINI

Codice/Code	Modello/Model	Formato bombola Pressure vessel size	Capacità Resina (Lt) Resin capacity (Lt)	Capacità ciclica (M3 /°F) Cyclic capacity (M3 /°F)	Consumo medio di sale per rigenerazione (Gr) Average salt consumption per regeneration (Gr)	Portata consigliata (m3 /h) Flow-Rate recommended (m3 /h)	Dimensioni Dimensions
A9950010NPK	Equo Soft Mini	7"x17"	6,0	33,0	900	1,0	386x686x637h
A9950020NPK		8"x17"	8,0	44,0	1200	1,5	386x686x637h
A9950025NPK		10"x17"	12,0	66,0	1800	2,0	386x686x637h

EQUO SOFT MAXI

Codice/Code	Modello/Model	Formato bombola Pressure vessel size	Capacità Resina (Lt) Resin capacity (Lt)	Capacità ciclica (M3 /°F) Cyclic capacity (M3 /°F)	Consumo medio di sale per rigenerazione (Gr) Average salt consumption per regeneration (Gr)	Portata consigliata (m3 /h) Flow-Rate recommended (m3 /h)	Dimensioni Dimensions
A9951010NPK	Equo Soft Maxi	7"x35"	14,0	77,0	2100	2,5	386x686x899h
A9951020NPK		8"x35"	18,0	99,0	2700	3,0	386x686x899h
A9951030NPK		10"x35"	28,0	154,0	4200	3,0	386x686x899h
A9951040NPK		10"x44"	35,2	193,6	5280	4,0	386x686x899h
A9951050NPK		10"x54"	44,0	242,0	6600	4,0	386x686x899h
A9951060NPK	*	13"x44"	54,0	297,0	8100	4,0	386x686x899h
A9951070NPK	*	13"x54"	75,0	412,0	11250	5,0	386x686x899h

* Con tino sale separato / With separated salt tank

EQUO SOFT LIGHT



Addolcitore completo
Complete water softener



DESCRIZIONE

Gli addolcitori EQUO SOFT LIGHT si avvalgono di una centralina computerizzata che fornisce all'utente tutte le informazioni sulla programmazione ecc. Sono provvisti di valvola Runxin F79 e connessioni da 3/4", sistema automatico di rigenerazione delle resine, in modalità TEMPO/VOLUME. By-PASS fornito di serie.



DESCRIPTION

EQUO SOFT LIGHT water softeners feature a computerised control unit which provides the user with all information on their programming etc. They are equipped with F79 Runxin valve and inlet size 3/4", automatic resin regeneration systems, in TIME/VOLUME mode. By-PASS included as standard.

EQUO SOFT LIGHT MINI

Codice/Code	Modello/Model	Formato bombola Pressure vessel size	Capacità Resina (Lt) Resin capacity (Lt)	Capacità ciclica (M3 /°F) Cyclic capacity (M3 /°F)	Consumo medio di sale per rigenerazione (Gr) Average salt consumption per regeneration (Gr)	Portata consigliata (m3 /h) Flow-Rate recommended (m3/h)	Dimensioni Dimensions
A9980020PK	Equo Soft Light Mini	8"x17"	8,0	44,0	1200	0,5	386x686x637h
A9980025PK		10"x17"	13,0	71,5	1950	0,5	386x686x637h

EQUO SOFT LIGHT MAXI

Codice/Code	Modello/Model	Formato bombola Pressure vessel size	Capacità Resina (Lt) Resin capacity (Lt)	Capacità ciclica (M3 /°F) Cyclic capacity (M3 /°F)	Consumo medio di sale per rigenerazione (Gr) Average salt consumption per regeneration (Gr)	Portata consigliata (m3 /h) Flow-Rate recommended (m3/h)	Dimensioni Dimensions
A9981020PK	Equo Soft Light Maxi	8"x35"	20,0	110,0	3000	0,7	386x686x899h
A9981030PK		10"x35"	28,0	154,0	4200	1,0	386x686x899h



AQUA S.p.A.:
42018 San Martino in Rio, Reggio Emilia - Italy - Via Crotti 1
Phone: +39 0522 695805 - Fax: +39 0522 646160
e-mail: aqua@aqua.it

www.aqua.it